



VÉRŐS LOBOGÓ

Az R. M. P. Arad-tartományi bizottsága és a tartományi néptanács lapja

XI. évfolyam,
3273. szám
—
4 oldal,
20 bani
—
1955,
szeptember 2,
péntek

Lapunk tartalmából:

- Pionirakció (2. oldal)
- Naplójegyzetek — A fizető po-
tyautas (2. oldal)
- Biztosítsuk a lakterület ész-
szerű elosztását és karbantartását!
(2.—3. oldal)
- Ahol elfogadják és ahol helyte-
lenül értelmezik a bírálatot (1. oldal)
- A mentőszolgálat egy napja
(3. oldal)
- Az élmunkások szószerke — Ho-
gyan használom ki munkaidőmet
(3. oldal)
- Az Interparlamentaris Unió ér-
tekezlete (4. oldal)
- A Moszkvában tartozkodó jugo-
szláv gazdasági küldöttség folytatja
tárgyalásait (4. oldal)
- A genfi kínai-amerikai tárgya-
lások (4. oldal)

Békés célkitűzéseink ujabb igazolása

Rövid közleményben jelentette be a napokban népköztársaságunk minisztertanácsa, hogy mivel a genfi értekezlet eredményei folytán bizonyos mértékben enyhült a nemzetközi feszültség, ezért az RNK minisztertanácsa, hogy hozzájáruljon az államok közötti feszültség tovább-
enyhüléséhez, elhatározta, hogy 1955. december 1-ig 40.000 főt csökkenti az RNK Fegyveres Erőinek létszámát. Ugyanakkor a minisztertanács közleménye azt is bejelentette, hogy a létszámcsoökkentés felszabadult alapokat lakásépítkezésekre és más, — társadalmi, kulturális célokra fordítja.

Tényekkel bizonyítja tehát kormányunk, hogy békétörvényeiben nincs különbség a szavak és a tettek között. Kormányunk következetesen halad a Szovjetunió külpolitikája támogatásának útján és mint ismeretes, a Szovjetunió kormánya már előbb bejelentette, hogy ez év végéig 640 ezer főt csökkenti fegyveres erőinek létszámát.

Nem kétséges, hogy az Egyesült Nemzetek Szervezete albizottságának New-Yorkban most folyó ülés-
szárára nem maradhat hatástalanul a Szovjetunió kormánya, majd ezt követően Csehszlovákia és az RNK kormányainak a fegyveres erők csökkentésére vonatkozó elhatározása. Olyan egyszerű cselekedet ez, amelyet minden kormánynak követnie kell, amely azt akarja, hogy a népek elhagyják az utóbbi időben többször hangoztatott megegyezési készségeket.

Valóban, a négy hatalom kormányfői genfi értekezlete után a nyugati kormányfőket részéről több ízben hangozott el őszinte békétörvényt hangoztató beszéd. A New-Yorkban most ülésbe lépő leszerelési albizottságban helyet foglaló öt állam — a Szovjetunió, az Egyesült Államok, Nagybritannia, Franciaország és Kanada — képviselői már a tárgyalások eddigi menetében is leszögezték: céljuk a leszerelésre irányuló javaslatok összegyűjtése. A Szovjetunió és Csehszlovákia kormányainak elhatározása után, most népköztársaságunk kormánya is hozzájárul a haderő létszámának csökkentésére vonatkozó közleményével a Genfben megindult folyamat megerősítéséhez, amelynek feltételül az államok közötti bizalom fokozatos helyreállításához kell vezetnie.

Nemzetközi hatásán túlmenően, minisztertanácsunk elhatározása a fegyveres erők létszámának 40 ezer fővel való csökkentése tekintetében, belpolitikai szempontból is nagyjelentőségű. Negyven ezer katonai fegyverbentartása jelentős anyagi megterhelést jelent. A létszám csökkentése után tekintélyes alap szabadul fel, amely munkahelyek építését, különböző társadalmi, kulturális vívmányok létesítését fogja szolgálni és nagymértékben hozzájárul dolgozó népünk gazdasági-kulturális színvonalának további emelkedéséhez.

A nyugati államokban a fegyverkezési hajszát nagy mértékben fokozta a dolgozó nép szintelen elszegényedése, mert a fegyverkezésre szánt összegek kibíratatlan adót és egyéb terheket raktak a dolgozó tömegek vállára. A „hidegháború” eszeveszett fegyverkezési versenye súlyos gazdasági helyzetet teremtett Franciaországban, Olaszországban és más tökéletes országban. Elképzelhető tehát, hogy a Szovjetunió, Csehszlovákia és népköztársaságunk kormányainak elhatározása a fegyveres erők csökkentésére vonatkozólag, milyen ösztönzést jelent a tökéletes országokban a hadikiadások terheitől szabadulni akaró tömegeknek.

A világ népei tudják, hogy a so-

cializmust építő népek célja a dolgozó nép élet- és kulturális szükségletének minél nagyobb mértékű kielégítése és ebben a törekvésükben a háború komoly akadályokat jelent. Népköztársaságunk kormánya mind erőteljesebben kívánja kapcsolatait léteznek egész európai, ázsiai és afrikai országokkal. Testvéri és baráti kapcsolat fűzi a Szovjetunióhoz, a hatalmas Kínai Népköztársasághoz, valamennyi népi demokratikus országhoz. A szomszédos Jugoszláviával is azokra a kapcsolatokra törekszünk, amelyek ellentét mindazokat a káros következményeket, amelyek az országaink közötti jóviszony megszakadása után mutatkoztak meg. De a szocializmust építő államok közül meg akarjuk teremteni a kölcsönös bizalom jókéony légkörét a világ valamennyi államával.

Következő béképolitikánknak nem szabad hatástalanul maradnia az Egyesült Nemzetek Szervezetének a honnapban kezdődő közgyűlésére és a négy külügyminiszter közeli genfi értekezletére sem. Népköztársaságunk kormánya nem először bizonyította be, hogy államunknak ott a helye az ENSZ tagállamainak sorában. Béképolitikánk elismerésének legelőkelőbb megnyilvánulása lenne, ha népköztársaságunkat, minden olyan országgal együtt, amely felvételét kérte és amelynek politikája erre jogot ad, felvennék az ENSZ tagállamainak sorába.

Fegyveres erők létszámának lecsökkentése természetesen nem jelentheti éberségünk feladását. Még nem tünk el teljesen a felleget a világ égboltozatáról. A mi szempontunkból nem közömbös, hogy határainkól aránylag nem nagy távolsághon új, támadó szellemű hadsereg léte-
szen. Nyugat-Németországban újja-
szervezik a Wehrmachtot, amelynek létezésé állandó veszélyt jelent Európa népei s így hazánk népei szá-
mára is. Eppen ezért a létszám csök-
kentése után a számban megfogya-
tkozó haderőnket minőségileg kell magasabb színvonalra emelni.

Katonáinknak, altisztjeinknek, tisztjeinknek és táborkapitányoknak, mint arra Emil Bodnár hadsereg-tábornok elvtárs hazánk felszabadulása tizenegyedik évfordulója alkalmából kiadott napirányításában rámutatott, tovább kell fejleszteniük és tökéletesíteniük ismereteiket a hadtudományokban, el kell sajátítaniuk a legkorszerűbb haditechnikát.

Katonáink kezében a fegyver sohasem fogja a támadás eszközté-
képezni. Nincsenek területi, vagy más természetű követeléseink egyetlen ál-
lammal szemben sem, de készek va-
gyunk minden erőnkkel megvédeni mindazt, ami a miénk és amit dolgozó népünk épített magának.

Népünk más országokba a kultúra, a tudomány és a művészet külön-
ményeit akarja küldeni. Tudósaink, népi művészi együttesek, sportoló-
ink számos külföldi országban tet-
tek látogatást, az ilyen kapcsolato-
kat akarjuk tömegmunkákra fejlesz-
teni. Azt akarjuk, hogy országunkba jöjjenek el más népek kulturájának követői, mutassák be, szeretessék meg velünk népi kulturájukat és vi-
gyeg magukkal hazánkból egy béke-
szerető nép testvéri köszöntését.

Mi a béke, a barátság, az együtt-
működés ragyogó útján haladunk, amelyet a Szovjetunió béképolitika-
ja világít meg számunkra. Utunkon történelmi jelentőségű mérföldkövet képez népköztársaságunk miniszter-
tanácsának a fegyveres erők létszá-
mának negyven ezer főtől való csök-
kentésére vonatkozó elhatározása.

Kim Hon Gi, a Koreai NDK mű-
velődésügyi és tájékoztatásügyi mi-
niszterhelyettese — az együttes ve-
zetője — válaszában kijelentette, hogy az együttes tagjai nagy örö-
mmel jöttek a Román Népköztársasá-
ba.

A több, mint 100 tagból álló koreai ifjúsági művészegyüttes előbb a fővárosban vendégszerel, majd kör-
utra indul az országban.

(Agerpres)



ÖTÉVES TERVÜNK TELJESÍTÉSE UTÁN

Örömhír

Augusztus 13-án délelőtt min-
den dolgozó kétszeres erő-
vel látott a munkához a „Liberta-
tea” gyár kapuja részlegén. Az öt-
éves terv utolsó darabjait készit-
ték ezen a napon. A gépek be-
fogott darabok gyorsan változtat-
ták formájukat. Minden elkészült
kapuja újabb lépést jelent a terv
teljesítése felé.

A munkaidő befejezte előtt már
elérték a hirt: a terv teljesítve van.
Öröm sugárzott a munkások arcá-
ról. Megkönnyebbülten lélegzettek
fel. A célt elérték. Három órák
az osztály képe egészen megválto-
zott. Mindenki arról beszélt, ho-
gyan érték el az eredményt.

— Nagy nehézségekkel küzd-
tünk meg, — mondta Lingurar
Márton elvtárs, a kapuja osztály
főmestere, — a kazánjavítás alatt
csökkent a termelékenység, mert
nem volt állandó áramszolgáltatás.
De az akarat legyőzi a nehé-
zségeket. A munkások öntudatosan
dolgoztak, a pártalapszervezet kon-
krét támogatást adott a munkában
s így örömmel mondhatjuk: teljesít-
tük feladatunkat.

L jobban örült a jelenlévők
közül az eredményeknek
Somogyi István mester.

— Megnyertük a versenyzást, —
mondja vidáman — és ezt meg
is örizzük. Hazánk felszabadulá-
sának 11. évfordulóját szép er-
edménnyel köszöntöttük, de ezzel
nem elégszünk meg. Még szebb
eredményekre törekünk. A szálta-
tartományi üzemek felhívásához
mi is csatlakoztunk és arra törek-
szünk, hogy minél több terv-
felüli szocialista felhalmozást ad-
junk a hazának. Jömagam igye-
ksem a munkát minél jobban meg-
szervezni. Minden munkásnak elő-
készítem a megmunkálásra váró
darabokat. Elhatározom: új mo-
delletek tervezek, hogy kielégít-
sük a dolgozók állandóan növe-
vő igényeit.

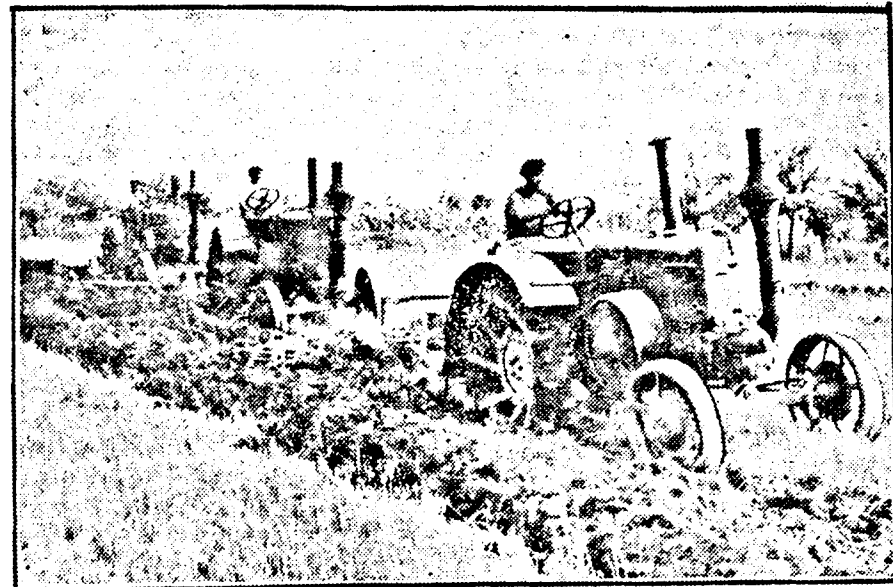
Az egyik gépnél Karmanovszky
Lajos kopirozó beszélgetett mu-
katársaival. Ő augusztus 23. tisz-
teletére 130 százalékkal teljesítet-
te tervét.

A csiszolók termében is fo-
lyik a beszélgetés. Illés Ist-
ván harminc éve dolgozik a gyár-
ban és nagy tapasztalattal rendel-
kezik. Tervét 90 százalékkal túl-
haladta, munkája minősége pe-
dig kitűnő.

Együtt örült a többiekkel Gheran
Sándor csiszoló, Heiman Sándor
bőröző, Dörner János kopirozó,
Vigh István többszörös újító,
Szűcs Sándor esztélygályos,
Schkerhak József csiszoló és az
osztály többi munkása. Valamen-
nyien hozzájárultak munkájuk-
kal a terv teljesítéséhez.

Radó Tibor
levele nyomán
Hajás Gyula

Mély barázda



Az ujaradi állami gazdaság sági osztályának munkaközössége
ezévből a hektáronkénti terméseredmények növeléséért még jobban,
az agrotechnikai szabályok pontos betartásával készíti elő a földeket
az őszi vetéshez. A traktorosok már több napja megkezdtek a szánt-
tást. Pohl István traktoros a szántást lelkiismeretesen végzi és na-
ponta 20—30 százalékkal túlteljesíti tervét. Rajta kívül brigád többi
traktorosa is arra törekszik, hogy minél jobban kihasználja a gépek
teljesítőképességét, emellett jöminőségű munkát végezzenek s így
rövid idő alatt befejezzék a szántást.

Képünkön: Pohl István, Rauner József és Löffler Miklós élen-
járó traktorosok munka közben.

Igyekezetüket igazolja

A nagy átalakítások, építkezések közepette sem áll a termelés a
TEBA-gyárban. A szövődés s a fonóda dolgozói együttesen harcolnak
azért, hogy tervüket minél jobb eredménnyel válthassák valóra s ezáltal
is hozzájáruljanak az öt éves terv időbeli teljesítéséhez. Igyekezetüket
igazolja az is, hogy a fonóda dolgozói augusztus 30-ig 6861 kiló fonat-
lat termeltek havi tervelőírásukat felett. A szövődés dolgozói is idő
előtt teljesítették augusztusi tervüket. Ők 5.469 méter szövöttáru-
t készítették tervén felül.

Fiatalfonók

Augusztus 22-én, a
— ünnep előestéjén
tértek vissza Aradvá-
rosba, oda, ahol előző-
rültek meg a munka
örömeit s amely egy a
szívükhöz nőtt már.

Bodea Rozalia, Porcar
Florica és Scintei Ma-
ria, a TEBA-gyár ifju
fononői Várad környé-
kén, szüleiknél töltötték
nyári szabadságidejü-
ket. Az első pihenőszá-
badás volt az életük-
ben. Mindhármán a
múlt év júliusában
hagyták el csupán a
szakmai iskola padjait.
Akkor egyszerre kezd-
tek tanulni, most pe-
dig egyszerre mentek
— haza s tértek
vissza egy nappal ha-
marabb, hogy felszaba-
dulásuk ünnepét együtt
tölthessék munkatár-
saikkal.

lyen. Másnap azután a
pihenőszabadás utáni
első munkanapon teljes
lendülettel fogtak mun-
kálni.

Frentler Magda
és Minzat Cornelia, if-
ju munkatársaik örö-
mel üdvözölték őket.

Porcar Floricát az el-
ső munkanapon meg-
egy kellemes meglepe-
tés is érte. Erassovan
Maria, a váltás mér-
nöke újságolta neki,
hogy a kiállítási csar-
nokban rendezett ipari
kiállításra a TEBA-
gyár eldologozóinak
fényképei között ott
látható az ővé is.

Bőséges dohánytermés



A keresztesi „Jacob Schmeltzer” kollektív gazdaság tagjai ezévből 48 hektáron természetesen dohányt.
Weisenburger Ferenc dohánykertész irányításával a négy mezei brigád az agrotechnikai szabályok előírásai
szerint végezte az ápolási munkálatokat. Eddig több, mint 15.000 kötél dohányt takarítottak be. A gazdaság
körülbelül 50.000 kötél dohányra számít, ami mindegy 7 vagonnak felel meg.

Képünkön. a 4. száma mezei brigád tagjai láthatók, amint felfűzik a dohányt.

93 millió lej szocialista felhalmozás terven felül

Fémaparunk dolgozói, a kohá-
szok, acélöntők és gépgyártók
nagy sikerrel köszöntötték
felszabadulásuk évfordulóját. Au-
gusztus 23-ig ez az iparág több,
mint 93.000.000 lej értékű szocia-
lista felhalmozást valósított meg
terven felül és közel 12 millió lej-
et többet bocsátottak államunk
rendelkezésére, mint azt az elmúlt
hónapokban vállaltak.

—O—

Szorgalmazzuk a begyűjtést!

Tartományunkban befejezéshez kö-
zeledik a cséplés. Számos termelő
— miután kicsépelte gabonáját —, ki-
egyenlített állam iránti kötelezett-
ségét. Egyes községekben, ahol a
pártalapszervezet irányításával sző-
leskörü felvilágosító munkát foly-
tattak, már teljesítették a begyűjtési
tervet. Így történt Angyaluton, Lov-
rinban, Varjason, Fazekasvársándón
és Morodán, ahol a kollektivisták,
valamint a társult és egyéni gaz-
dálkodó dolgozó parasztok beadták
a buzakvótát. Számos községben pe-
dig csaknem teljes egészében, 90—
98 százalékban teljesítették a begyű-
jtési tervet. Ezek közé sorolható Ge-
lu, Agrisul Mare, Szapárliget, Mica-
ke, Németzentpéter, Mokra, Simánd,
Lenauheim, Nagyszentpéter községek.

A rajonok vonatkozásában meg-
állapítható, hogy csupán Körös-
és Nagyszentmiklósi rajonokban halad
párhuzamosan a csépléssel a kvóta-
beadás. Augusztus 25-ig rajoni vi-
szonylatban a következőképpen tet-
tek eleget a begyűjtési terv teljesi-
tésének:

Körös	70,5 százalék
Nagyszentmiklós	69,1 százalék
Borosjenő	58 százalék
Gurahonc	56,3 százalék
Arad	53,8 százalék
Lippa	53 százalék
Tartományi átlag	59,1 százalék

Nem tekinthetünk el afelett, hogy
egyes kollektív gazdaságokban, bár
már befejezték a cséplést, a vezető
tanács egyik napról a másikra holo-
gatja a buzakvótát beadását. Ez an-
nak is tulajdonítható, hogy a párt
és az állami szervek nem irányítják
kellőképpen a kollektív gazdaság-
kat arra, hogy elsőb legyenek az ál-
lam iránti kötelezettség teljesítésé-
ben. Ezzel magyarázható az, hogy Bo-
rosjenő- és Lipparajonokban a kol-
lektív gazdaságok csak 7,1, illetve
19,5 százalékban tették eleget buza
kvótabeadási kötelezettségüknek.

A begyűjtési terv idejében történő
és maradéktalan megvalósításáért fo-
kozni kell a politikai munkát a me-
zőgazdasági termelők sorában. A
kommunisták, az IMSZ-tagok, a né-
ptanácsai képviselők, az agitátorok és
állami alkalmazásban lévő dolgozók
elsőb kell legyenek a kvótabeadás-
ban. Példájukkal kell ösztönözni a
hazafias kötelezettség teljesítésére a
falusi dolgozókat széles tömegét.
Ugyanakkor fokozni kell az ébersé-
get, az osztályellenesség mesterkedé-
seit le kell leplezni.

Mezőgazdasági dolgozók, egyéni-
leg gazdálkodó és társult dolgozó
parasztok, kollektivisták! Arra az ál-
landó támogatásra, amelyet az ál-
lam és a munkásosztály nyújt szá-
molokra, válaszként adjátok azaz, hogy
idejében és maradéktalanul teljesít-
sék állam iránti kötelezettségeite-
ket!

—O—

Előleget osztottak

Vasárnap ünnepélyes keretek kö-
zött előleget osztottak a székudvari
kollektív gazdaságban.

Az előlegosztás alkalmával el-
mondott beszámolóban kitűnt, hogy
ezévből a gazdaság tagjai alapos
munkát végeztek, amelynek köve-
teztében emelkedett a hektáronkénti
terméshozam. Előlegosztáskor egy-
egy munkanapért három-három kiló
buzát osztottak a tagoknak. Oláh
Péter kollektivistája, aki családtagjai-
val 720 munkanapot teljesített, 2.160
kiló búzát kapott előlegként. Koszi-
lov Flóri kollektivistája 1.533 kilót,
Nagy István kollektivistája pedig 1.310
kilót kapott előlegként. Nagymennyi-
ségi búzát szállított haza több más
kollektivistája is. Akadtak azonban
olyanok is, akik kevés munkanapot
teljesítettek ezévből és így jövedel-
mük is kevés. Így például Gruia
Teodor, aki annak ellenére, hogy le-
hetősége nyílt volna nagyszámu
munkanapot teljesíteni, mégsem dol-
gozott csak 54 munkanapot. Ezért
csupán 160 kiló búzát kapott. Ha-
sonló a helyzet Kovács Tódor eseté-
ben is, aki 33 munkanap után 99
kiló búzát vitt haza.

Cordos Romulus,
levelező

Koreai ifjúsági művészegyüttes érkezett a fővárosba

A Külföldi Kulturkapcsolatok Ro-
mán Intézetének meghívására sze-
dán a fővárosba érkezett a vársói 5.
Világifjúsági Találkozóán részt vett
koreai ifjúsági művészegyüttes.

Az együttest a következő elvtársak
fogadták az Eszaki pályaudvaron:
Ion Pas helyettes művelődésügyi mi-
niszter, dr. I. Bogdan, a Külföldi
Kulturkapcsolatok Román Intézeté-
nek alelnöke, továbbá a fővárosi
művészek képviselői, az IMSZ KB
és az IMSZ Bukarest városi bizott-
ságának képviselői, valamint sok fő-
városi ifjú.

A jelenlévők meleg fogadtatásban
részesítették az érkezőket és virág-
csokrokat nyújtottak át nekik.

Külföldi Kulturkapcsolatok Ro-
mán Intézetének nevében üdvözlö-
te a vendégeket, dr. I. Bogdan elvtárs

Pionirakció

A Gelu-i pionirok szorgalmas munkával sok kalászt gyűjtöttek össze.

Amikor már végigjárták az összes területet, elhatározták, hogy az összegyűjtött kalászokat ki is csélik. A csépléshez szükséges előkészületeket Amiciu Sofia és Costea Maria HMsZ tag tanítónő vezetésével a pionirok végezték. Egyesek zsákokat, mások villákat hoztak, volt, aki szekeret kölcsönzött.

Miután a szükséges intézkedések megtörténtek, a pionirok a kollektív gazdaság szférájára vitték az összegyűjtött kalászokat. Két nagy zsák búzát (160 kilót) vittek el a szőlőről a pionirok. Cséplés után a déhpérgés és trombita hangszórás mellett az ütemesen lépkedő pionirok amerre elhaladtak, minden kapuból kíváncsi fejek bukkantak ki. Aki kíváncsi fejek bukkantak ki. Aki kíváncsi fejek bukkantak ki. Aki kíváncsi fejek bukkantak ki.

Szőcs Gyula, levelező.

Értékes útjás

A „November 7” gyár likőrészlegén jeget is gyártanak. A jéggyártás jelentős eszköze a kompresszor, amely a tulajdonképpeni fagyasztást szolgálja. E gép legfontosabb alkotórésze, vagyis a „gép lelke”, ahogyan Paulik András főgépész nevezi, a szelepherezés.

Ezzel a szelepekkel van a legtöbb baj — mondja Paulik elvtárs — és pedig azért, mert sürin elpednek, s akkor gépleállást okoznak. Márpedig olyankor a termelés is csökken.

Hosszas kísérletezés után sikerült a szeleprepedést kiküszöbölni. Paulik András főgépész egy új típusú szelepet készített, amely a próbaidő után bevált. Újítása nagymértékben hozzájárul a termelés ütemes menetének biztosításához, ugyanakkor a termelés fokozását is elősegíti.

Várható időjárás

Várható időjárás pénteken, szeptember 2-án: Változó időjárás, tulnyomon felhős égbolt. A hőmérséklet csökken. Nappal plusz 23–24, éjszaka plusz 12–16 fok. Mérsékelt szél, gyenge eső.

A következő két napon: változó időjárás, felhővonalas, esőre hajló idő várható.

Közlemények

A Kínai NK iparművészeti kiállítása, valamint az aradtartományi Múzeum történelmi és művészeti osztályai megtekinthetők a Kultúrpalotában vasárnap, kedden és pénteken 10–13 és 17–20 óráig.

Az aradi csörgő az idei gyártási kampányra vegyészernőket alkalmaz.

Egy tartály ARAGAZ ára 10,40 lej. A házhoz szállítás és felszerelés díja tartályonként 2,60 lej.

Naplójegyzetek

A fizető potyautas

A napokban ketten vártunk a hármásra, a villamos megállónál. Nem sokáig. A szép Pulmann-kocsi csakhamar feltűnt.

Az ajtó kinyitódott és pillanatok alatt felszálltunk a széles lépcsőn. Felmutattam bérletemet és előreléptem. Utitársam jegyet váltott... és itt kezdődött a történet.

Az előbb talán helytelen kifejezést használtam, mert nem jegyet váltott, hanem odaadta az utazás drát a kasszának, egymásra kacsintottak és a 30 bani aprópénzt elvitték a kasszában.

...Együtt szálltunk le. Oldalmat fordult a kocsisnő. Potyautasok voltak, vannak és talán lesznek is, de fizető potyautas — ez új volt számomra.

— Mondja elvtárs, — kérdeztem, amikor már szilárd aszfaltot éreztem talpam alatt — máskor is utazik úgy a villamoson, hogy fizet, azonban jegyet nem vált?

— Igen. Sokszor — volt az egykedvű válasz, majd hozzátette — miért ne keressenek a kasszák.

Az eset nem hagyott nyugtom. Amit utitársammal tapasztaltam, azt másoknál is észrevettem. A fizető potyautasok tábora sokkal nagyobb, mint gondoltam. Vannak, akik fizetnek — jegyet nem kapnak. Láttam olyan esetet is, amikor a jegyváltás szabályszerűen történt ugyan, de a leszállásnál a kassza markába nyomták a jegyet, vagy diszkrétan elhelyezték a keskeny ablakpárkányra. Megállapítottam azt is, hogy a „jegyzelés”

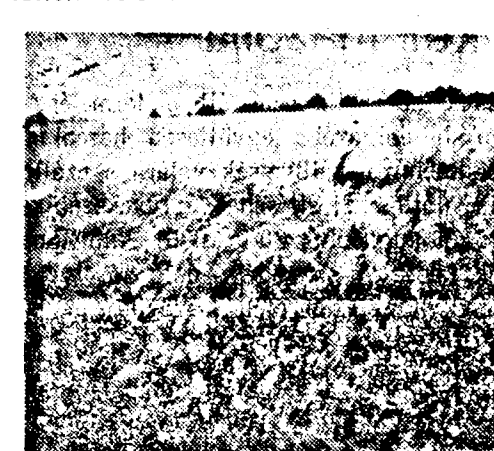
megengedhetetlen formáját főleg rövid távon alkalmazzák.

Eddig a történet. Utitársammal azóta sem találkoztam. Tehát személyesen nem mondhattam meg véleményemet. De nem fejtettem ki álláspontomat a sok ismeretlen — a fizető potyautas előtt sem. Ok talán nem is tudják, hogy a rossz szót értelmezték „jószívúsággal” jelentős károkat okoznak a közúti villamosnak. Eppen ezért gondoltam most, hogy az újság mindenkihez eljut nyilvánosságán keresztül szövegem le véleményemet a közúti közlekedésről. Mert „keves” fizető potyautasok, visszaélés ez! Szándékosan nem kívánok erősebb szót használni, tehát maradjunk az előbbi megállapításnál. Néhány lelkiismeretlen kassza követi el, de hozzátehetjük, hogy csakis az önkéntesekkel, akik megfizetik a menetdíjat, de bármilyen furcsán hangzik, mégis ingyen utaznak. Ugye, ha sokszor szidtuk — többször közösen is — a villamosközlekedést. Most mindjában javul a közúti forgalom. Ezt önként minden bizonnyal örömmel tapasztaljuk, akkor pedig önként vetődik fel a kérdés, miért járunk hozzá, hogy pénzük a közüzemek pénztárára helyett a kasszák zsebébe kerüljön? Ugy gondolom, hogy a figyelmeztetés eléri majd célját, de addig is, amíg célhoz érünk, jó lenne, ha a közúti közlekedésben megerősítene az ellenőrzést.

Messer Sándor

Csucstermés a nagyüzsi állami gazdaságban

Az édes áizs délvideki élővilágának, de hazánkban már régóta megfigyelhető a falka népe nemcsak sűrűségük és itálak illatosítására használja, hanem göröcsold, gyógyító teaforatet is készített belőle.



Fejlődő iparunk különböző ágai ma már számottevő mennyiségű áizsmagva van szüksége. Ennek felismerése készítette a nagyüzsi állami gazdaság vezetőjét, hogy a Plafar-ral kötött szerződése alapján az évben 18 hektár területen termesztjen áizst.

Lehetséges, hogy az esős nyár is

kedvezett a növénynek, de elsősorban a helyes és idejében végzett kapálás és egyéb gondozás biztosította a bőséges termést, amelyre Valjan mérnök, a gazdaság vezetője nem hiába büszke. Az állami gazdaság látogatóinak nem mulasztja el bemutatni a csodálatosan dúz áizsmező, amelynek apró sárga virágai felett illatos mézel gyűjtő méhek donoganak. Egyes tövek helyenkint a 2,30 méter magasságot is elérik. — Aradtartományban ez valószínűleg a legjobb csucstermést jelent. A szakértők 1500 kilogrammot meghaladó magtermésre és 5000 kilogramm szalmára számítanak hektáronként.

A nagyüzsi eredmények máris híre ment a tartományban, s ez bizonyára a jó példa követésére ösztönzi a többi állami és kollektív gazdaságot.

Helmer Olga levelező

Rádióműsor

Péntek, szeptember 2.

BUKAREST I.: 8.05: Központi lapok tartalmából. 8.13: Operazene. 8.45: Sajtószemle. 9.15: Szovjet népzene. 10.34: Román könnyűzene. 10.57: Bach szerzeményekből. 11.30: „Mindenkül mindenkinél”. 12.35: Hírek. 13.15: Szimfonikus zene. 14.01: Román népzene. 14.45: Dalok román szerzőktől a városi Fesztivál tiszteletére. 15.30: Hírek. 15.35: Népzene-kari hangverseny. 16.30: Ismerjük meg hazánkat. 17: A Német DK szótáinak műsora. 17.30: Hírek. 18.30: Dán és francia népi dalok. 19: Hírek. 19.05: Bolgár zenei hét. 19.39: „A hét dala”. 19.54: Orvosi tanácsok. 20.45: Falvak újsága. 21.15: A szovjet rádió adásának közvetítése. 21.55: „Egy viharos éjszaka” opera. 23: Hírek. 23.10: Eji hangverseny.

BUKAREST II.: 14.30: Miről ír a „Scinteia”. 15: Hírek. 15.25: Könyvzene. 16: Hírek. 16.33: Chopin: Szonáta zongorán. 17: „900 millió”. 17.30: Könyvzene. 18.40: Emberek, helyek és tények a Szovjetunióból. 19.30: Hírek. 20.15: Rádiószínház. Carlo Goldoni: „Egy különös történet”. 22: Hírek. 22.20: Táncczene. 22.50: Román népi táncok és dalok. 0.20: Könyvzene. 0.25: Hírek.

BUDAPEST (Kossuth): 8: Tanárközpont. 9.20: Gyimka a nyílt tengeren. Iljuszák rádióélete. 10: Hírek. 10.30: Övodások műsora. 11: Lányok, asszonyok... 11.20: Szovjet filmadatok. 12: Hírek. 12.10: Magyar népi muzsika. 12.35: Utóiró híradó. 13: Táncczene. 14.15: A magyar rádió népi zenekara játszik. 14.40: A városi VIT hangversenyeiből. 15: Hírek. 15.25: Operettételek. 17: Hírek. 17.30: Szív küldi... 18.20: Állami Orosz Zenekar énekel. 18.50: Átlagos életkor 25 év. Ríport. 19.02: Külpolitikai kérdésekre válaszolunk. 19.15: Jó munkáért — szép muzsikát. 20.20: Mozart-est. 21.40: Sporthíradó. 22: Hírek. 22.15: Tíz perc külpolitika. 22.25: Táncczó billentyűk. 23.30: „Szereltem...”. Verses-zenés összeállítás. 24: Hírek. 0.10: Virágének.

Megjelent



Testnevelés és Sport

Moszkvai és varsói emlékek...

Az utóbbi években sok sikert ért el a fiatal román asztaliteniszesezők, akik a világbajnokságokon és számos nemzetközi versenyen bizonyították be küzdő képességüket és tudásukat.

Rozeanu Angelica többszörös világbajnoknő, Zeller Ella, Reiter Tamás, Pesch Paul, Popescu Mircea, Haraszti Tibor és az aradi származású Gantner Máttyás nevei a határokon túl is jól ismertek, mert szerepeikkel bebizonyították, hogy a világ legjobbjai között vannak.

Gantner Máttyás 1952-ben érettségizett Aradon, majd sportbeli tehetsége és szorgalma alapján pártunk és kormányunk gondoskodása folytán az ország legjobb asztaliteniszesezői között szakaszerű edzésekkel tökéletesíthette tudását. És az eredmények nem maradtak el.

1954-ben országos bajnokságot nyert férfi egyéniben, majd a következő évi világbajnokságon, a VIT-en és számos nemzetközi versenyen olyan kimagasló eredményeket ért el, amelyek alapján elnyerte a sportmesterei címet is.

Két utolsó versenyéről, a moszkvai nemzetközi találkozóiról és a varsói VIT-ről kérdezősködünk Gantner Máttyással, aki először a moszkvai baráti találkozóiról beszél.

— Nagyon vártam, hogy megismerjem a Szovjetunió fővárosát és a szovjet embereket, — mondja Gantner Máttyás. — A repülőtéren, sportvezetők és sportrajongók tömege kítörő örömmel, lelkesedéssel fogadott. A baráti fogadtatás után a pompás 29 emeletes „Leningrád” hotelben szállásoltak el. Ahogy kipihen-tük az utazás fáradalmait, városnézésre mentünk. Nagy hatással volt ránk Moszkva sok építészeti remek-művel, a történelmi jelentőségű Kremlin-nel és a háború után épült hatalmas „Lomonoszov” egyetem.

Sokat olvastam már előzőleg a moszkvai földalatról és most saját szememmel győződtem meg annak építészeti remekművéről, ami páratlan a világon. — Nagyon hosszú időt venne igénybe, ha azt mind elmondanám, ami hatással volt reám és ezért meg csak a „Dinamo” stadiont említem meg, amely méreteivel és korszerű berendezésével a sportolók minden igényét kielégíti.

— Két nappal a megérkezésünk után megkezdődött a baráti találkozás a fiatal asztaliteniszesezőkkel, akik korszerű támadó játékkal és küzdőképességükkel bebizonyították, hogy rövid időn belül ebben a sportágban is a világ legjobbjai között lesznek. A hat napon át tartó versenyek több ezer lelkes nézői hozzáértéssel figyelték a játékokat. A verseny alkalmával sok új barátot szereztem a szovjet sportolók között, akikre mindig szívesen gondolok vissza. Sok felejthetetlen szép emlékem maradt meg és nagyon örülök, hogy közelebb kerültem a szovjet főváros és a szovjet embereket — mondotta el moszkvai élményeit Gantner Máttyás.

Ezután a varsói VIT-ről beszél.

— Varsóba érkezésemkor nagyon megkapott az a hatalmas fejlődés, amin a lennevi főváros átment a múltvi ottlétét óta. A lengyel nép napról-napra tünteti el a világháború borzalmas nyomait és szépi fővárosát. A VIT valamennyi résztvevőjével együtt megacélosozott bennem az elhatározás, hogy még nagyobb erővel harcoljak a békeért. Többé nem válok rommá, amit emberi kéz felépített. Varsóban, a VIT-en, — folytatja Gantner — értem el a legnagyobb sport sikeremet: aranyérmert nyertem a VIT sportversenyeinek asztalitenisz küzdelmeiben a férfi párosban.

Az emlék hatására elmosolyodik, majd tovább folytatja:

— Kétségtelül a férfi párosban volt a legnagyobb küzdelem, ahol a döntőben a kitűnő csehszlovák Stipen-Pascipal kettős volt az ellenfe-lünk. Ot játszámán keresztül a közönség izgatottan szurkolta végig a hatalmas küzdelmet. Nagyon boldog voltam, amikor a győzelmi dobogón az első helyen állva hallgattam népköztársaságunk himnuszát és hálás szívvel gondoltam pártunkra és kormányunkra. Ott fent a győzelmi dobogón, miközben az RNK címeres lobogója az árbocta kuszott, győzel-münk jelét, megfogadtam magamban, hogy a jövőben még nagyobb erővel küzdök hazánk sportszínvonalának emeléséért — fejezi be szavait Gantner Máttyás.

R. T.

Tömörül az élmezőny a labdarúgó bajnokságban

A tavaszról elmaradt Locomotiva Temesvár–Dinamo Bukarest bajnoki mérkőzés eredménye nagy meglepetéssel végződött. Az 5:1 arányú győzelem megerősítette a temesvári együttes helyét s így elkerülte a kiesési zónát. A Dinamo veresége nyitotta a bajnokság kérdését. Bár 4 pontos előnye megmaradt a bukaresti csapatnak, a ploiesti Flacăra és a bukaresti Progresul és nem utolsósorban az aradi Flamura Rosie UTA is beleszólhat a bajnokság küzdelmeibe.

Az őszi forduló eredményei bár többször megelégtettek a papírfarmának, mégis igazolta azt, hogy nincs előre megnyert mérkőzés és a legjobb formában lévő együttes meg-

torpanása is elegendő ahhoz, hogy kétségessé tegye a mérkőzés kimenetelét. Az őszi bajnokság harmadik fordulóját után a bajnoki táblázat állása a következő:

Dinamo Buk.	15	9	5	1	28:12	23
Flac. Ploiesti	14	7	5	2	28:13	19
Progr. Buk.	14	7	4	3	25:16	18
Min. Petrosz.	14	7	3	4	17:14	17
Fl. Rosie UTA	15	7	3	5	22:19	17
Stiinta Kol.	15	6	5	4	18:18	17
CCA Buk.	15	5	5	5	22:15	15
Din. Szatlinv.	15	6	3	6	20:21	15
Stiinta Tem.	15	4	6	5	21:19	14
Locom. Tem.	15	4	5	6	19:21	13
Loc. Marosv.	14	2	5	7	11:25	9
Loc. Const.	15	3	3	9	11:27	9
Av. Szász.	14	1	2	11	12:34	4

Biztosítsuk a lakterület észszerű elosztását és karbantartását!

— A lakterület kérdéseinek elemzése az aradtartományi pártbizottság által —

Az aradtartományi pártbizottság különös gondot fordít arra, hogy városunk dolgozó polgárainak lakásvizyonai megjavuljanak. A közelmúltban plenáris ülésen elemezte azt, hogy a városi néptanács végrehajtó bizottsága miként tett eleget azoknak a feladatoknak, amelyek a lakterület kiutalása, valamint a lakások karbantartása terén ráhárulnak. Ezalkalommal elsősorban az ILLA, a lakáshivatal, valamint a tartományi lakásépítő tröszt (TRCL) tevékenységét elemezték.

A tartományi pártbizottság megállapította, hogy az utóbbi időben javulás mutatkozik a lakások kiutalásával és karbantartásával kapcsolatos legsúlyosabb kérdések megoldása terén. A tartományi pártbizottság segítette a városi néptanács végrehajtó bizottságát abban, hogy a lakásügyekkel foglalkozó intézményeket rátermett, becsületes elvtársakkal erősítse meg. Ez lehetővé tette, hogy ebben az évben 7000 négyzetméter lakóterületet bocsássa-nak a dolgozók rendelkezésére. Másrészt szabályozták a lakterület használatát, különösen egyes vállalatok és intézmények részére.

A lakterület növekedése annak is tulajdonítható, hogy ebben az évben 80 százalékkal több pénzügyi alapot biztosítottak a tavalyinál a kisebb javítások elvégzésére. Az általános javítások elvégzésére is lényegesen nagyobb pénzügyi alappal rendelkeznek, mint az elmúlt években. Ezáltal hosszú évtizedeken keresztül elhanyagolt lakásokat javítottak meg, vagy vannak jelenleg javítás alatt. Az Eminescu utca 24

és a Cosbuc utca 1–3 szám alatti épületekben hét lakást hoztak lakható állapotba.

Számok, amelyek súlyos hibákat tükröznek

Az eredmények ellenére az elvégzett javítások továbbra sem kielégítőek az ILLA javítási tervéhez és különösképpen a lakosság szükségleteihez viszonyítva. Így például abból a közel kétfélmillió lejből, amelyet emeletek húzására irányoztak elő, csak 37 százalékat használták fel, ami mindössze két épület lakóterületének növelését képezi. Negyven ingatlan általános javításának előirányzatát pedig csak 19 százalékkal hasznították meg érték vonatkozásban. Kiseb javításokra és a lakások karbantartására két és félmillió lejt irányoztak elő, de a munkálatoknak a felét sem végezték el.

A karbantartásra, általános javításokra és új lakóterületek létesítésére vonatkozó terv nem teljesítésének okait elemezve kitűnt, hogy ez főleg az ILLA és a tartományi építkezési tröszt tevékenységében mutatkozó hibáknak tulajdonítható. Kitént ugyanakkor az is, hogy a városi néptanács végrehajtó bizottsága nem ellenőrizte és irányította alaposan és konkrétan ezeknek az egységeknek a tevékenységét. Ezzel magyarázható az is, hogy a tartományi építkezési vállalat, miután több munkát elvégzésére szerződést kötött az ILLA-val, arra törekedett, hogy nagy építkezési telepet létesítsen. Ezáltal akarta az építkezési tröszt biztosítani a nagy pénzügyi alapot, hogy érték vonatkozásban teljesíthesse tervét, a terv fizikai vonatkozású teljesítésének rovására. A városi néptanács végrehajtó bizottsága elmulasztotta, hogy technikai és adminisztratív osztályai

igénybevitelével és az ILLA, valamint az építkezési tröszt vezetőségével együttműködve, pontosan megállapítsa a munkálatok elvégzésének ütemét, azok befejezésének időpontját. Ha mindez megtörtént volna, az építkezési tröszt nagyobb gondot fordított volna a munka megszervezésére, a munkaerők hullámzásának kiküszöbölésére.

A tartományi pártbizottság megállapította, hogy megengedhetetlen magatartás mutatkozik az ILLA vezetőinél (igazgató: Papp András) és az építkezési trösztinél (igazgató: Soriteu Cornel). Ezek az elvtársak a munkálatok elvégzésének eltelendő huza-vonáját munkaerőhiánnyal igyekeztek igazolni. A munkaerőhiány azonban távolról sem igazolja azt, hogy az említett vállalatok lehetőségeiken felül munkálatokat indítottak be, szétforgácsolták a munkaerőt és az építkezési anyagokat, a végtelenségig húzzák a munkálatokat, mint ahogy a Ioan Calvin utca 7–9 és az Ilie Pintilie utca 12 szám alatti ingatlanokhoz tervbevért általános javítások elvégzésénél történt. A városi néptanács végrehajtó bizottsága, annak ellenére, hogy tudott az ilyen természetű hibákról, nem hozta meg a szükséges intézkedéseket.

Az ILLA és az építkezési tröszt vezetőségei részéről megmutatkozó ellenőrzésihiányt okozta vezetelt, hogy egyes munkálatok rossz minőségűek. Ez a helyzet a Münzer utca 2–4 és 6 szám alatti épületnél is, amelynek külső vakolata rosszminőségű, valamint a Kultúrpalotánál végzett javításoknál, amelyeknek minősége minden kritikán aluli.

A házgondnokok felelősségteljes hivatása

Az államosított épületek jó karban való tartása, a javítások idejében való elvégzése, a lakterület és a

melékheyliségek, valamint a közszolgáltatási illetek helyes elosztása, főleg a házgondnokok tevékenységétől függ. Az ILLA, öt körzetben csoportosítva, 46 adminisztrátorral rendelkezik. A gondnokoknak szorosan együtt kellene működniük a házgondnok és az utcabizottságokkal, a képviselőkkel és nöklüldöttekkel, bizonyos időközönként megbeszélést kellene tartaniuk a lakókkal, alaposan ismer-niük kellene az épületek állapotát és a lakók igényeit, meg kellene erősíteni a felelősségérzetet az állam-polgároknak a közvagyon iránt. De nagyon sokan közülük úgy vélik, hogy a gondnoki minőségük csak a lakók és a különböző illetek beszedésére szorítkozhat. Sőt az is előfordul, hogy egyesek ezeket az elemi kötelezettségeket sem teljesítik.

Soprone Maria és Neteu Voichita gondnokok például felelőtlenül dolgoznak, nem érdeklődnek azoknak az épületeknek állapota iránt, amelyekért felelnek, s nem törekednek arra, hogy kifejlesszék a lakóknak a közvagyon iránti felelősségérzetet. Más a helyzet Nica Ioan és Udubec Paraschiva gondnokoknál, akik átlérik hivatásukat és lelkiismeretesen foglalkoznak a lakások karbantartásával.

Az ILLA vezetőségének behatárol-ban kell foglalkoznia a gondnokok szakmai nevelésével. Biztosítani kell, hogy rendelkezzenek minimális technikai ismeretekkel, amelyek nélkül nem tölthetik be megfelelően hivatásukat.

Szoros kapcsolat a lakókkal!

Városunk nöbobizottságai jogosan büszkélkedhetnek néhány jó kezdeménnyezéssel, ami a kerületi állampolgáraival való kapcsolatuk kiépítését, valamint a házgondnokok támogatását illeti. Hozzájárultak annak tudatosításához, hogy a lakók tevékeny támogatása nélkül lehetetlen a lakterület karbantartása. A nöklüldöttek, együttműködve a házgondnokokkal,

300 háztömb bizottságot és 150 ingatlan felelőst szerveztek, akik az épületekkel kapcsolatos gazdálkodási és karbantartási kérdésekkel foglalkoznak. Ezek tevékenysége egyre gyümölcsözőbb. Így például a lakók közreműködésével fontos javításokat végeztek el a Varga Katalin utca 8, a Potier Eugen utca 6–8, az Anatole France utca 1–3 szám alatti épületeken. A házibizottság kezdeményezésére a Penes Curcanul utca 18 szám alatti ház lakói példás gondosággal tartják karban az épületet, az udvart és a kertet.

Árósunkban számos Culcer Iosif-hoz hasonló lakó akad, aki a 6 Martie utca 12. szám alatti lakásában tartja kutyáit. Melics István asztalos például a Republici 2. szám alatti lakásában raklázta el faanyagát. Zaránd szállító, az I. C. Frimu utca 12. szám alatti házban, kocsi-kaik tönkretette a ház kapualjának cemenjét. Ionas Ioan, Avram Iancu tér 9. szám alatti lakos és Vlaskovits Sándor Closca utca 7. szám alatti lakos a lakás takarítását hanyagolja el.

Akadnak vállalatok és intézmények is, amelyek nem fordítanak gondot a számukra kiutalt épületek karbantartására. A néptanács viszont nem vonja felelősségre a vállalat vezetőit a helytelen magatartás miatt. Beszedés péld erre a tartományi néptanács épülete, amelynek ujonnan tatarozott külső falait megrongálták, miközben a tűzfát a pincébe ledobálták. A kárt könnyen el lehetett volna kerülni, ha a deszkából védőrámat készítet volna az ablakokra. A tartományi szállító-vállalat Mucius Scaevola utca 6. szám alatti székhelyén a tehergépkocsik tönkretették az udvar kövezetét és a virág-gruppkokat. A közlelemzési tröszt alkalmazottai megrongálták a Republici 87. szám alatti, valamint a Mucius Scaevola utca 32. szám alatti helyiség szennyvízvezetékét. Ez utóbbi helyen tönkretették a kaput is. A vágóhid vezetősege sem juttatta ki a Chopin utca

3. szám alatti helyiségében a rongálásoknak, annak ellenére, hogy erre az ILLA már régebben felhívta figyelmét. Hasonló példa igen gyakori városunkban.

A néptanácsok döntő szerepe

A tartományi pártbizottság úgy véli, hogy a fentelmentett hiányosságok elsősorban a tartományi néptanács végrehajtó bizottságának tulajdoníthatók, mivel nem ellenőrizte alaposan és nem támogatta megfelelő mértékben a városi néptanácsot, elszigetelve e kérdésekben a város tevékenységét a tartomány tevékenységétől.

A dolgozók kéréseinek megoldására vonatkozólag megállapítható, hogy történt javulás. Ma, az illetek szervek fokozottabb felelősségérzettel dolgoznak, mint a múltban. Ami a dolgozók észrevételei megoldásának módját illeti, az tapasztalható, hogy az illetek szervek alkalmazottai társadalmi összetételének javulása folytán, valamelyest csökkent a vákarakozási idő, a közönség fopadásá pedig szervezettebb. Ennek ellenére a jogos kérések teljesítését nem biztosítják megfelelő mértékben, meg azokban az esetekben sem, ha erre lehetőség mutatkozik. Ez pedig a terapismeret, valamint a lakterület pontos nyilvántartása hiányának tulajdonítható, amely megkönnyíti egyes spekulatív elemek mesterkedéseit. Egyesek ugyanis pénzkereseti forrásnak tekintik a lélelés ellenében átengedett lakásokat. A városi néptanács végrehajtó bizottsága, valamint a lakáshivatal vezetősége együtttesen a lakáshivatalnál tevékenykedő becsületes alkalmazottakkal, arra kell törekedjen, hogy lerántsa a leplet azokról, akik kompromittálják intézmények nevét. Harcolniuk kell azért, hogy valamenynyen becsületes magatartást tanúsítsanak munkájuk és a dolgozó emberek iránt. Együttesen itéljék el azt a hivatali szellemet,

Ahol elfogadják és ahol helytelenül értelmezik a bírálatot

Számos levél érkezik szerkesztőségünkbe. A levelek a megvalósítások mellett közéletünk különböző területein még megmutató hibákra is rámutatnak. A pártok ugyanakkor közül bírálati cikkeket és felhívja a figyelmet a felszámolandó rendellenességekre. Akár gyári munkaközösségek, akár pártbizottságok, vagy állami szervek és intézmények bírálat meg a levelező és pártbizottság, minden esetben kötelesek. Ezek megírásának tiz napon belül válasszolnia a lapnak. A válaszokban fel kell tüntetni, hogy milyen intézkedések történtek a hibák megszüntetésére.

Meg kell állapítanunk, hogy a megírás intézmények csaknem kivétel nélkül válaszolnak. Ezek nagy része elismeri és rámutat arra, hogy az intézkedésekre is, amelyek a feltárt hibák megszüntetéséhez vezetnek.

Az elvszerű és helyes válasz jellegzetes példája a „December 30” gyár főmérnöke aláírásával hozzánt intézett levél. Lapunk 3191-es számában ugyanis Farkas Eugénia levelező bírálta azt, hogy a „December 30” szines szövődéjében május első felében nem teljesítették a tervet. Rámutatott arra, hogy a Rosher szövődének harmadik váltása átkerült a szines szövődébe és ezzel ott megindult az évek óta tervezett harmadik váltás. A törekvés dícséretre méltó, — írta, — az eredmény azonban elmaradt, mert az átszorgostott munkások, mesterek és szerelők egy része nem ismeri a szines szövődé gépeit. Ennek következtében a munka nem halad kielégítően s a tervteljesítéssel lemaradtak.

A gyár vezetősége válaszában elismerte a feltárt hiba jogosságát. De ezen túlmenően megírta azt is, milyen intézkedéseket léptettek életbe a szines szövődében és kötelezettséget vállaltak arra, hogy jobban ellátják a szines szövődé felvetőszálakkal. Az intézkedés eredményeképpen június első tíz napjában 13,5 százalékkal növekedett a termelés májussal szemben. A szövkészítés pedig azt eredményezte, hogy biztosítani tudják a napi tervteljesítést.

Egy másik jó példa. A mozi rendkívül hathatós eszköz a tömegoktatás színterének emelésére. A nézők megkövetelik, hogy a mozik személyzete biztosítsa a kultúrsumi kielégítést azzal is, hogy a közönséget zavartalanul szolgálják ki. Egy időben általános panasz volt, hogy állóhelyeket adnak ki, ami túlszűrésért idezett elő, a későbbiek zavartak azokat, akik már az előadás megkezdése előtt helyet foglaltak. A dolgozók jogos panasza az, hogy a mozi elhelyezkedés a közönség részére nem megfelelő. A bíráló cikkre válaszul válaszként érkezett, amelyben nemcsak elfogadták a bírálatot, hanem intézkedéseket is keltetve a helyszínen a feltárt hibák megszüntetésére. És valóban, néhány nappal a válaszlével megérkezése után feliratok jelentek meg a város valamennyi mozijának előcsarnokában, amelyben közölték a közönséggel, hogy többet nem adnak ki állóhelyeket és a későbbiek csak a hirtőlvetítés után foglalhatják el helyeiket. És ezt a módszert ma is tiszteletben tartják.

Helyes választ adott az erádrájon néptanács mezőgazdasági osztálya is, amelyet lapunk 3189. számában Pelle Ferenc levelező bírált meg. A bírálat megjelenése után nyomban szakembereket küldtek a vinai kollektív gazdaságba és elvégezték az amerikai szövődéke hernyóinak ártását, amelyek megtámadták a gyümölcsfákat.

Léteznek azonban olyan intézmények is, amelyek elismerték a bírálat helyességét, de semmit sem tesznek a hibák felszámolására. Lapunk augusztus 11. számában „Meglésről” címmel cikk jelent meg, amely megírta az „Ardealul” szállodát. Az aradi szállodák felépítése elismerte a bírálat helyességét, azon-

ban ugyanakkor számos „objektív” okot hozott fel. A válasz egyetlen sorban sem említi, hogy milyen intézkedéseket tesznek az általuk is elismert hibák azonnali megszüntetésére.

Ebbe a csoportba tartozik a temesvári gyulagyár is, amely „megköszöni” a bírálatot és megemlíti, hogy feldolgozták a cikket a minőségileg lenőrékel. Ezután megállapítja, hogy a gyufadobozok töltése géppel történik és csak véletlenül került forgalomba néhány üres gyufadoboz. Megemlíti, hogy ez ritkán történik, de egy szót sem szól arról, hogy milyen intézkedések történnek, hogy „a ritka” esetek se történjenek meg.

Előfordul az is, hogy a válaszként teljes mértékben formaiak. Elismerek a bírálatot, sőt még is köszönik, azonban minden alkalommal leírják a szerintük bűvös „de” szöveket, amely után egész sor mentegetőzés következik. Azt hiszik ezeknek az intézményeknek vezetői, hogy amit a „de” után mondanak, az mentesíti őket a hibák megszüntetésének feladatától, megnyugodnak, a hibák pedig ilyenkor nőnek, egyre nőnek...

Ilyen formai választ küldött a városi néptanács lapunk 3183. számában megjelent „Hol késnek a padok” című levélre, amelyet Helmer Olga levelező írt. Egész sor objektív kifogást sorolnak fel, de a padok azóta sincsenek a főútvonalon.

Összegezve: lényegesen javult a bírálati cikkekre küldött válaszok színvonala. Elvszerűbbé váltak és általában a megírás egységei igyekeznek a hibák felszámolására jól meghatározott intézkedéseket hozni és ezeket valóban végrehajtani. Természetesen szükséges, hogy a levelekre és a bírálati cikkekre írt válaszokból teljesen eltűnjék a formalizmus. Szükséges ez azért, mert csak ilyen módon érnek el eredményeket a pártbizottságok megírta levél és cikkek, amelyek kiméletlenül ostromozzák a közéletünkben még mindig előforduló hibákat.

(m. s.)

Az élmunkások szöveke

Hogyan használom ki munkaidőmet

A 480 perces munkaidő észszerű kihasználása igen lényeges kérdés, amely valamennyi dolgozót foglalkoztatja. A munkaidő helyes kihasználása hozzájárul a termelékenység növeléséhez és a terv időbeli teljesítéséhez. Ha helyesen használjuk ki a munkaidőt, elkerüljük a fizikai megterhelést és a hővégi hajrárt. Minderokról magam is meggyőződtem és ezért igyekszem a legjobban kihasználni a munkanap 480 percét. Ime, hogyan szervezem meg a munkaidőmet:

A mozdonyok viztartányát javító osztályon dolgozom Crisan Ioan elvtárral együtt. Minden reggel valamivel a munkaidő előtt jelenek meg munkahelyemen, hogy előkészíthessem az aznap szükséges anyagokat, szerszámokat. A váltás vezetőjével beszélgetek, megkérdem a tő-

le, hogy aznap mit kell dolgozni. Így, mikor megtudtam aznap feladatokat, megállapítom, hogy ahhoz milyen anyagot és milyen szerszámokat kell előkészítenem. Mikor a szíre a munkaidő kezdett jelzi, megkezdem a munkát. Vorosin és Korabelnyikova munkamódszerét alkalmazom és résztveszek a szocialista versenyben. Munkaidő alatt nem töltöm feleslegesen az időt, ebből pedig nem felejtkezem meg, este pedig szíre aznap előtt nem hagyom el munkahelyemet. Ugy vélem, elítélendő Hudeanu Ilie ifjúmunkás magatartása, aki egy váltásban dolgozik velem és reggel 10—15 perccel később áll be munkahelyére, bár rendes időben jött az üzembe. Ugyancsak helytelen azok magatartása is, akik előbb mennek ebédelni, vagy pedig ebéd után később kezd-

nek dolgozni, valamint azoké, akik a munkaidő befejezte előtt indulnak haza. Így értékes percek vesszünk el a munkaidőből.

Munkaidőm folyamán igyekszem a legnagyobb munkateljesítményt nyújtani, mert hiába kezdem a munkaidőt pontosan, ha teljesítményem nem kielégítő, a 480 percet nem használom ki észszerűen. Főcélom a minőség is, mivel az a véleményem, hogy a selejtes munka sok értékes percet rabol el a termelésből.

A váltás, amelyben dolgozom, szép eredményeket ér el munkájában. Havi tervét átlag 75—85 százalékkal teljesíti. Augusztus havi tervünket például már 23. a előtt teljesítettük. Augusztus 23. tiszteletére pedig a vállalt 700 lej értékű bádóglemez megalkarítás helyett 850 lej értékű megalkarítást értünk el.

A munkaidő észszerű kihasználásával valamennyi dolgozó hozzájárulhat ahhoz, hogy emeljük a munka termelékenységét és idő előtt teljesítsük a tervből reánk háruló feladatokat.

Pascu Ioan,
a CFR főműhelyek I. számú mozdonyosztályának szerelője

Rövidesen befejezzük a cséplést

Arad tartomány 1100 szérűjén augusztus 28-ig kicséplették a gabona-termésnek több mint 75 százalékát. Borosjenő, Nagyszentmiklós és Arad rajonban már a gabona-termés 80 százalékát is kicséplték az említett napig.

Az egész tartományban augusztus 28-ig 5 állami gazdaságban, 67 kollektív gazdaságban, 86 mezőgazdasági társulásban és 34 községben teljesen befejezték a cséplést.

Sztálin tartományban, az erzsébetvárosi és zsidvei állami gazdaság munkásai augusztus 28-án befejezték a gabona cséplését. A szőlősi, aszszonyfalvi, gálfalvi, hosszuszói és szászkezdői állami gazdaságokban is vége felé jár már a gabona cséplés.

A sztálintartományi állami gazdaságokban a gabonának több mint 70 százalékát cséplték ki augusztus 28-ig.

Temesvár tartományban tíz állami gazdaságban fejezték be a cséplést az elmúlt napokban. Az első között végeztek a zombolyai, az újpesti, a rékási és az újbessenyői állami gazdaságok.

Augusztus 28-ig a Temesvár-tartományi kollektív gazdaságok 95 százaléka befejezte a cséplést.

(Agerpres)

A mentőszolgálat egy napja

Reggel 8 óra. Váltás a mentőszolgálat központjában. Most érkezett Wolner Gyula dr., aki nappal végzi el a mentőorvos nehéz és fáradságos munkáját. Néhány percig elbeszélget távozó kollégájával, aki egész éjszaka éberben őrködött, hogy az orvosi segítség idejében érkez-

A mentőszolgálat központja az egyesített kórházban működik és a szolgálatos szobájában lázas munka folyik. Tataru Stefan telefonügyeletes, aki felveszi a könyvelli a meghívásokat, rendkívül türelmes ember. Tataru elvtárs szívesen szolgálna tanácsokkal is. Legnagyobb érdeme azonban az, hogy a mentőszolgálat állandóan működő négy-öt gépkocsiját mindig be tudja osztani úgy, hogy a sürgős esetekben percek múlva helyszínen legyen az életet jelentő „autó”.

Esen felcseng a távbeszélő... Halló, halló, itt a Frigorifer-vállalat — mondja egy izgatott férfihang. — „Vilánszerelők magas-feszültségű áramvezetékekhez ér hozza, azonnali gyors segítséget kérünk...”

Dr. Wolner Gyula, aki állandóan utrakészen áll, nyomban beül a kocsiba. Utitársa Jurcuti Dumitru apó, magához veszi az oxigéntömlőt.

A kis Skoda-gép elrohog és alig néhány perc múlva szakértő orvosi kéz szálmlálja a beteg érverését. Százhusz — állapítja meg az orvos Kigombolja a beteg ingét és szívverését vizsgálja. Majd Jurcuti Dumitru a szájon keresztül oxigént jut a beteg tüdejébe. Néhány feszült pillanat. Az oxigén behatolásával egyidejűleg mindjában visszatér az élet csillogó jele.

Az első segélynyújtás megtörtént, a beteget beszállítják a kórházba és ezzel a mentőszolgálat tevékenysége itt végetért.

Előfordul, hogy a központban nincs mentőkocsi, ebben az esetben dr. Wolner Gyula saját motorkerékpárján aiet első segélyt nyújtani a betegnek. Ezért sokan így ismerik őt a városban: „a motorkerékpáros orvos”.

Leikismeretes munkát végeznek a mentőszolgálat orvosai és a beosztott egészségügyi személyzet. Munkájuk legszebb jutalma, hogy a betegek elismeréssel és szeretettel beszélnek róluk, bizalommal fordulnak a mentőszolgálat segítségéért, ha arra szükség mutatkozik.

A mentőszolgálat tevékenységéről beszélve, meg kell említenünk a gépkocsivezetők munkáját is. Leikismeretes végzik el feladataikat és ez is hozzájárul az aradi mentőszolgálat jó hírnevéhez. A gépkocsivezetők munkájától függ, hogy lehetőség szerint valamennyi mentőkocsi üzemképes állapotban legyen, mert itt a megfelelő számú gépkocsi a gyors munka alapja. A kocsi kifogástalan állapotban gördülnek ki a mentőszolgálat gépkocsi színteréből. Képzeli csak el, mi történne, ha egy súlyos beteg szállítása közben az uton romlana el az autó. Az így előforduló idővesztés a beteg életébe is kerülhet. A gépkocsivezetők jó munkáját tükrözi, hogy ez az eset nem fordult elő azért, mert csak alaposan ellenőrzött és kijavított kocsikat bocsátanak utra.

A szolgálatos orvos, miután beszállította a beteget a kórházba, vagy pedig a helyszínen nyújtott első segélyt, ami után nem minden alkalommal szükséges a kórházi kezelés, beírja a nyilvántartási füzetbe a diagnózist. Feltünteti azt is, hogy milyen orvosságot használt el. Ezt tette Wolner doktor is, amikor a szerencsétlenül járt vilánszerelőt beszállította a mentőkocsi a kórházba.

Közben ismét csenget a távbeszélő. Most az orvos veszi fel a kagylót. Az állomásról telefonál egy orvos társ, hogy vonattal súlyos beteg érkezett Aradra. Kórházba szállításához mentőautóra van szükség. Doktor Wolner azonnal intézkedik és a mentőautó máris hangoz túlköléssel rohog az állomás felé...

Forró Eszter

—O—

A magyar közlekedési és postaügyi miniszter Bukaresiben

Csütörtök reggel hivatalos látogatásra fővárosunkba érkezett Bebrics Lajos, a Magyar NK közlekedési és postaügyi minisztere, Csanádi György, a MAV vezérigazgatója és Vermessy Sándor, a MAV vezérigazgatójának igazgatója kíséretében.

A báneasai állomáson a vendégeket Diaconescu vasutügyi miniszter, Al. Samoilencu a miniszter helyettese, I. Bănuța a minisztérium vezérigazgatója, valamint a vasutügyi minisztérium számos főtisztviselője fogadta.

A fogadtatáson megjelent Patak László, a Magyar NK bukaresti nagykövete is. (Agerpres).

1. A nemzetközi feszültség apostolai

Mindenki azt dicséri, ami tetszik neki, Charles Beck urnak például a „hidegháború” tetszik, viszont nincs nyére a nemzetközi feszültség enyhülésére. A New York Herald Tribune-ban közölt cikkében Charles Beck, a Szovjetunió „minden lépésében” a Beck kitalálta „konspirációs moszkvai stratégiát” véli fölfedezni. Beck ijedt és ingerült, s az amerikai és a szovjet nép közti baráti kapcsolatok megszilárdulásának távlati valósággal felbőszíti. Fölhívja tehát az amerikai közvéleményt, hogy „menjen tovább”. De havá? Beck így válaszol erre a kérdésre: menjen tovább a „dinamikus” „hidegháború” útján.

Számunkra, mondja Beck, „kezeskedés” a hidegháború”. Beck jelenti, hogy meg akarja törni „a hatalmas és forradalmi kommunizmus offenzíváját”.

Meg kell mondanunk, hogy a csődbejutott „erőpolitika” hívei közül ma már nem sokan merik olyan egyértelműen bevallani politikai álláspontjukat, mint Beck. Az Egyesült Államokban észrevehetően csökkent azoknak a száma, akik nyíltan hirdetik a népek közti ellenségeskedést és gyűlöletet. Most új módszer van divatban: a közismert tényeket meghamisítva különböző trükkök segítségével igyekeznek csökkenteni a genfi értekezlet jelentőségét, bizalmatlanságot szítani az értekezlet eredményeivel szemben, folytatva akarják tenni a légkört az ENSZ leszerelési albizottságának augusztus 29-i ülése előtt, be szeretnék bizonyítani, hogy célszűrűtlen az október 27-re kitűzött genfi külügyminiszeri értekezlet előkészítése...

Jellemző például a következő jelenség. Az egyszerű amerikaiak milliói nagy meglepődéssel fogadták a szovjet kormányának azt a határozatát, hogy a Szovjetunió 640.000 fővel csökkentti fegyveres erőinek létszámát, de a „hidegháború” legtűzebb hível közül egyesek máris mindenféle

koholmányokat terjesztenek a határozat „rejtett indokairól” és állítólagos végrehajtatlanságáról. Erre az utra lépett Knowland, a hírhedt amerikai szenátor is, amikor kijelentette, hogy az egyes nyugati országokban még ma is alkalmazott kommunistaellenes rendszabályok minden gyengítése „katasztrófális méretű láncreakciót idéz elő”.

Knowland azonban nincs egyedül. Vannak kontrái is. Közéjük tartozik például Meany, az Amerikai Munkasszövetség elnöke, aki azt tanácsolja az amerikaiaknak, hogy ne beszéljenek a „Genfben elért eredményekről”.

A Daily Mirror sem a kor szellemében ír. A lap kijelenti, hogy támogatni kell Li Szin Man vezetésű provokációt és nyíltan dicséskzik azzal, hogy az ő tudósítója, Drew Pearson kezdeményezte annak a Csehszlovákia és Magyarország fölötti „léggömb-függetlenség” a fenntartását, amelyről, Pearson szerint, az elmúlt négy év alatt 400 tonna rőpcédulát — s tegyük hozzá, ócsmány, provokációs tartalmú rőpcédulát — dobáltak le.

Az amerikai sajtó jelentéseiből az is kiténik, hogy a nemzetközi feszültség enyhítése nyugtalanítást kelt a nagy business képviselői körében, akik úgy vélik, hogy az enyhülés miatt veszély fenyegeti hadianyaggyáraik részünyeit. Nyilván ebből a forrásból fakadnak a rágalmozó, célzatos és pesszimista kijelentések is.

Az európai politikai „időjárás” javulása, az államok közti bizalom erősödése szívesen láthatólag nem tetszik az Egyesült Államok reakciós köröknek. Ezek a körök évekig magasztalták és folytatták a népek által elvetett és elítélt „erőpolitikát”, s most is tovább fújják a régi notát. A békeszerető népek nem csökkentik erőfeszítéseiket és nem hagyják, hogy Beck és Knowland urak meg a „hidegháború” hozzájuk hasonló hívei, a nemzetközi feszültség apostolai becsapják őket.

2. A szegényfal

A Via Marina Nápoly egyik legszebb utcája. Ez az utca a szépségéről híres nápolyi öböl széles kanyarulatát követve fut végig a tengerparton.

De a levelezőlapokom, amelyek a füstölő Vezuvnak, a Caracciolo utca nagy szállodáinak és palotáinak a képe diszeleg, sohasem láthatjuk meg azt a városrészt, amely a kikötő keménye mögött bujkál meg. Pedig csak meg kell kérdeznünk az első járókelőt vagy bármelyik villamoskaszalut, s máris kész a válasz: „A, ön a „szegényfalat” akarja megnézni? Arra menjen... ott forduljon bel...”.

Az utbagazítás után kiérünk egy tágas üres térségre, amely a Pilliere és a Ponte de la Maddalena között terül el. Több mint 450 sírvár „lakóház” zsufolódik itt össze; ki-mustrált teherautók vezetőfülkéiből, rozsdás vaslemezekből, a még megmaradt háborus romok közt talált tetődarabokból eszkalálták őket. Ezeknek a „lakásoknak” az összetakolászott sarat és faladákat, kartonpapírt és konzervdobozokat is használtak, az ablaküvegeket pedig régi plakátokkal és zsákdarabokkal helyettesítették.

Ez a kis nyomorvedeg bombáktól fölszántott földön alakult ki. A vitvillók félig a bombatöredékekbe süllyednek, vagy pedig a romokon, illetve a keményre döngöltött törmelékakásokon állnak. Még gyakran bukkannak a bombatámadások idején elpusztult emberek koponyáira és csontjaira, s a hemzsegtől párányok és rovarok közt verszengény, angolokóros, beteg, gyulladós és szomorú szemű gyermekek játszadoznak.

A város polgármestere attól tartott, hogy a nápolyi nyomor megbotránkoztathatja a városban elszállított NATO-katonák és a külföldi turisták érzékeny lelkét,

leplezni szerette volna a város igazi arcát, s ezért úgy döntött, hogy... kölfalal kell körülreríteni a szerencsétlen negyedelt. Ez ember el se hínne ezt a határozatot, ha a volt frontharcosok, hadirok-kantak, kikötőmunkások és munkások, akik ebben a negyedben laknak, nem látták volna, hogyan magasztodik körülöttük napról napra a fal, a „szegényfal”, hogy elrejtse nyomoruságukat a világ elől.

„Hová lett az a 350 milliórd líra, amelyet külön törvény utalt ki Nápoly számára?” — kérdezték a dolgozók. „Hová lett a törvény, amely előírja a légitámadások következtében rombadott kerület újjáépítését?” Ezekre a kérdésekre azonban senkitől sem kaptak választ.

Túlsgosan hosszú falakat kellene emelni azonban, hogy mögéje rejtessék az egész nápolyi nyomort, hogy a kíváncsi szemek el ne dughassák a legszegényebb városnegyedeket, amelyekben több mint 200.000 nápolyi él.

De ezekkel a falakkal sem tudnák eltitkolni, hogy Nápoly 1.011.919 lakosa közül — a számítások szerint — csak 291.340-nek, vagyis alig több mint 28 százaléknak van állandó foglalkozása; hogy az átlagos napi fűtőanyag-tartalom 3 gramm a torinói 34 grammal szemben. Semmilyen fal sem takarhatja el, hogy a nápolyi lakások egynegyed részében 5 embernek jut egy szoba.

A nápolyiak, akiket vérg sértett a város polgármesterének, a hajdótulajdonos Achille Laurónak az a barbár határozata, hogy Dél-Olaszország fővárosának szívében állfelle koncentrációs tábort szervezzenek a szegény lakosság számára, haragosan tiltakoznak, s követelik, hogy rombolják le a „szegényfalat” és építsenek igazi lakásokat az emberek számára.

Jan Marek.

Az északafrikai események

PARIS. (Agerpres).

Az utóbbi 24 órában Marokkóban szövénys összecsúszásokra került sor a marokkóiak és a francia csapatok között.

A FRANCE PRESSE jelentése szerint a francia hatóságok újabb csapatmegerősítéseket hoznak Marokkóba. Augusztus 30-án az ötödik gyalogezred egyik zászlóalja szállt parta Casablancában. Az egységet Oued Zembe, az elmúlt napokban végben végrehajtások színhelyére küldik. Ugyancsak augusztus 30-án, a „Co-

lombe Bechar” fedélzetén 117 harcokci érkezett Észak-Afrikába.

Bover de Latour tábornok, az új marokkói helytartó szeptember 1-én vagy 2-án foglalja el helyét Rabatban.

Algériában a parasztlak tömegesen hagyják el falvaikat. „A megtört rendszabályok csak növelik az algériai felkelők számát — írja a párisi FRANC-TIREUR. — A francia csapatok ugnyezett „tisztogatási” miatt az algériai parasztlak a hegyekbe menekülnek. A büntetőosztagok mindenütt énéptelenedett falvakon vonulnak át.”

Az Interparlamentáris Unió értekezlete

— Napirenden az Unió megerősítésének, a gazdasági kapcsolatok és a kulturális csere fejlesztésének kérdése —

HELSINKI. (Agerpres). — A TASZSZ jelenti:

Az Interparlamentáris Unió értekezletének augusztus 30-i délelőtti ülésén folytatott vitát az Unió megerősítésének kérdésében.

Nuruk izraeli küldött, az első felszólaló kijelentette, hogy a parlamentek tagjaira nagy felelősség hárul a világ sorsáért népek és válaszok előtt. Az Interparlamentáris Uniónak ezért elő kell segítenie a nemzetközi feszültség enyhülését és a béke megszilárdítását.

Poage USA-küldött felszólalása során nem érintette a napirenden lévő kérdés lényegét. A leszerelés és a leszerelés ellenőrzésének kérdésével foglalkozott és arról beszélt, hogy egyes országokban az emberek „nem élveznek szabadságot”. Felszólalása végén kérte, hogy az Unió konkrét problémákat oldjon meg, ne pedig általános kérdéseket.

Salles brazilai küldött az Interparlamentáris Unió megerősítése mellett foglalt állást. Zolkiewski lengyel küldött elmondta, hogy az Interparlamentáris Unió tevékenységével hozzájárult és a jövőben is hozzájárul a kölcsönös megértéshez és az országok közelségéhez. Ezzel kapcsolatban helyeselte a Szovjetunió Legfelső Szovjetje felhívását, amely hozzájárul a parlamentek közötti kapcsolatok létrehozásához. A Szovjetunió nemzeti parlamenti csoportjának részvétele az értekezleten és az Unió végrehajtó szerveiben megerősíti és kibővíti az Unió politikai tevékenységének lehetőségeit. Az Uniónak magára kell ötenie az egyetemlenség jellegét. Sajnálatosnak tartjuk, — mondotta Zolkiewski — hogy a Kínai Népköztársaságnak és a Német Demokratikus Köztársaságnak nem adott lehetőséget az értekezleten való részvételre.

Jogi szempontból semmiféle érvel sem igazolhatja döntésüket azok, akik ezt az igazságtalan határozatot hozták. Nem érthetünk egyet azzal, hogy egy olyan nagy ország képviselői, mint Kína, Nagy-Britannia, az Egyesült Államok, a Szovjetunió külkereskedelmi miniszterének helyettese augusztus 30-án fogadta a jugoszláv küldöttség tagjait.

megvitatni a Német Demokratikus Köztársaság képviselőinek részvétele nélkül. A lengyel küldöttség véleménye szerint ezt a kérdést meg egyet a közszóló pozitív módon meg kell vizsgálni, mert ezzel csak növeljük az Unió tekintélyét.

Sinha indiai küldött azzal a javaslattal foglalkozott, hogy bővítsék ki az Interparlamentáris Uniót. Az új tagok felvételénél ne legyenek előfeltételek és ne legyenek tekintettel politikai megfontolásokra — mondotta. Ellenkező esetben megszegjük az Unió elveit, ahogyan ez történt Kína felvétele kérdésének megvitatásánál.

A logika ellen szól, hogy Kínát nem vettük fel az Unióba. A végrehajtó bizottságnak Kínára vonatkozó határozata nem kielégítő, tehát módosítani kell. Ezzel csak növeljük az Unió tekintélyét — mondotta. — Kínának az Interparlamentáris Unióba történő felvételét célzó javaslatot támogatta még Simici jugoszláv küldött, továbbá Gubara, Szudán küldött és még néhányan.

Ezután Mirzo Turzun Zade szovjet küldött szólalt fel. Felszólalásában egyebek között ezeket mondta: Mint a Szovjetunió nemzeti parlamenti csoportjának tagja, örömmel állapítottam meg, hogy a tanács által előterjesztett határozati javaslat — amelyet szétosztottak az értekezlet küldöttei között — kedvezően értékelte a Legfelső Szovjetnek a parlamentek közötti közvetlen kapcsolatok létrehozásáról szóló, 1955 február 9-i nyilatkozatát.

A szovjet kormány valóra váltja ezt a nyilatkozatot: már sok ország parlamenti küldöttségei látogathatják meg a Szovjetuniót és ismerkedhetnek meg népünk életével és vívmányaival. Saját szemükkel győződhetnek meg róla, hogy a szovjet nép nemcsak szóval, hanem tettekkel is a békére törekszik.

Számunkra rendkívül fontos Stangenenak, az Unió elnökeinek kijelentése, hogy az Interparlamentáris Uniónak egyetemlenségnek kell lennie. Az Unióban jelenleg 43 különböző

társadalmi rendszerű ország van képviselve. Az Unió szervezeti jellege elősegíti a különböző álláspontok széleskörű megvitatását, ez pedig a kölcsönös megértéshez vezet és a béke ügyét szolgálja.

Az értekezlet ezután áttért a nemzetközi gazdasági csere fejlesztése kérdésének megvitatására. Ebben a kérdésben Hind, a gazdasági és pénzügyi kérdések bizottságának képviselője terjesztett elő közlést. A jelentéstevő Finnországot említette meg az egészséges gazdasági együttműködés példaképeként, mert Finnországnak egyaránt széleskörű gazdasági kapcsolata vannak Kelettel és Nyugattal.

A jelentéstevő a nemzetközi gazdasági csereforralom helyzetének rövid elemzése után azt javasolta, hogy hívjanak össze nemzetközi gazdasági értekezletet a nemzetközi gazdasági kapcsolatok legelőkelőbb kérdéseinek megvitatására. Ez egyben elősegíti a nemzetek közötti bizalom helyreállítását is.

Ezután Mirgani szudáni küldött szólalt fel, aki néhány pótvajaslott terjesztett elő. Véleménye szerint a javaslatok elősegítik a gyengén fejlett országok gazdasági fejlődését. Azt a reményt fejezte ki, hogy rövidesen nemzetközi gazdasági értekezletet hívnak össze, amely lényegesen előmozdítja majd a nemzetközi együttműködést és a kölcsönös megértést.

Az Interparlamentáris Unió értekezletének keddi esti ülésén befejeződött a vita a nemzetközi gazdasági kapcsolatok fejlesztéséről. Ez a probléma ezerszer része a legfőbb napirendi pontnak, amelynek tárgya a különböző nemzetek reális, békés együttélése.

Az értekezlet ezután rátért a nemzetközi kulturális csere és közlekedési szabadság kérdésével kapcsolatos utolsó pont megvitatására. A hozzászólások alapján Notombe-belga szenátor erre vonatkozó beszámolója szolgált.

Végül megvitatott a következő napirendi pontot, a parlamenti elnökök jogainak kérdését.

A genfi kínai-amerikai tárgyalások

GENF. (Agerpres). — A TASZSZ jelenti:

A Kínai Népköztársaság és az Egyesült Államok nagykövetei augusztus 31-én rendes ülést tartottak.

Az ülésen folytatták a polgári személyek kölcsönös hazatelepítése kérdésének vitáját. A következő ülést szeptember 6-ra tűzték ki.

—O—

Válságban a brit textilipar

22.000 munkást bocsátottak el az idén

LONDON. (Agerpres).

Az angol sajtó a brit textilipar egyre növekvő válságáról számol be. A „Daily Express” című lap arról ír, hogy Angliában az idén ötven textilgyárat zártak be és 22 ezer munkást bocsátottak el más iparágban munkát keresni.

Kilenc textilipari szakszervezet képviselői elhatározták, hogy október 22-ére Manchesterbe összehívják a textilgyári munkások egyesületének rendkívüli értekezletét, hogy megvizsgálják a textilipar helyzetét.

A „Daily Herald” megállapítja, hogy Rochdale, Blackburn, Oldham, Burnley, Warrington St. Helens és Preston textilipari központokban növekszik a részleges és a teljes munkanélküliség.

—O—

További 85.000 ember készül csatlakozni a chilei sztrájkhoz

SANTIAGO. (Agerpres). Ibanez, Chile köztársaság elnöke, rendkívüli felhatalmazást kért a parlamenttől a közalkalmazottak sztrájkjának elfojtására, minthogy előreláthatólag további 85.000 ember készül csatlakozni a sztrájkhoz. Ha a parlament megadja a kért felhatalmazást, akkor Ibanez korlátozhatja a polgári szabadságjogokat, betilthatja a nyilvános gyülekezéseket, bevezetheti a sajtó, a rádió és a távközlés ellenőrzését és elbocsáthatja a sztrájkolókat.

Santiago utcáin a rendőrség tehergépkocsikon és páncélautókon cirkál és szétosztja a sztrájkolókat gyűléseit. Az „United Press” hírügynökség szerint eddig mintegy 1150 embert letartóztatnak.

—O—

A Vietnámi Demokratikus Köztársaság

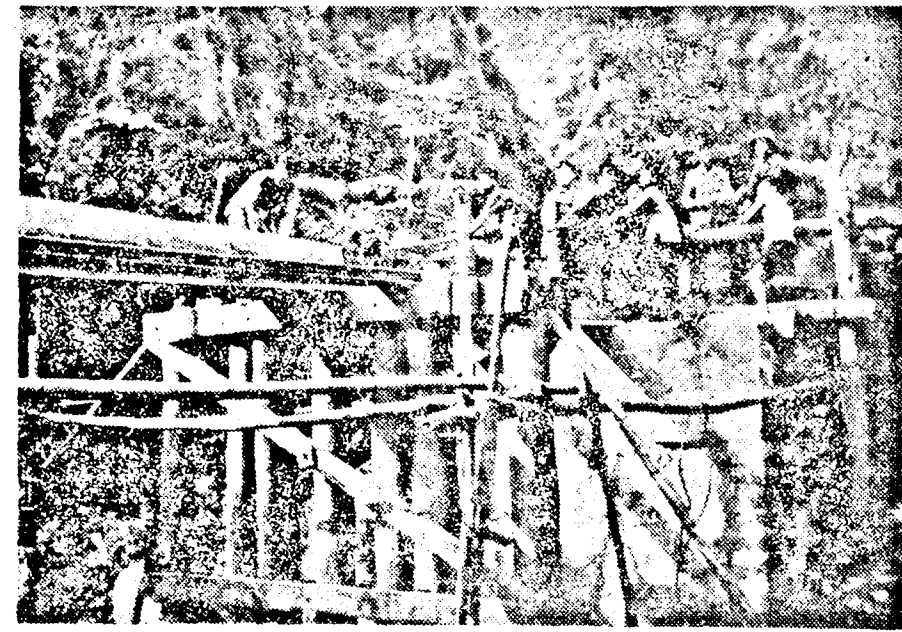
kikiáltásának 10. évfordulója

Ma, szeptember 2-án Vietnám népe a béke és a haladás valamennyi barátával együtt ünnepli a Vietnámi Demokratikus Köztársaság kikiáltásának 10. évfordulóját.

A vietnámi nép 1945 szeptember

tartó háború után Vietnám népe minden nehézséget legyőzve, lendületes munkát fejt ki a háborúban lerombolt nemzetgazdasága újjáépítéséért.

A vietnámi nép egészséges és életképes optimizmussal eltelve,



Az indoknai fegyverszünet megkötése után a vietnámi nép rátért az ipar és a közlekedési utak újjáépítésére. A képen egy hid javítási munkálatait láthatjuk.

2-től hatalmas megpróbáltatásokon ment keresztül. Vietnám népe a háború harcait folytatva a háború hosszú évein keresztül a szabadságot és demokráciát, az imperialisták leigázó és rabslolgaságba döntő törekvéseivel szemben. Az évekig

saját, kipróbált karjaival építi háza napfényes jövőjét, minden feszítést kifejt a népgazdaság helyreállításáért vívott harcban, hogy maradéktalanul valóvaltsa a genji megegyezés előírásait és hogy békés úton megvalósítsa nemzeti egységét.

Közlemény Antonin Zapotockynak, a Csehszlovák Köztársaság elnökének egészségi állapotáról

PRAGA. (Agerpres). A CETEKA közli a következő, augusztus 31-én közzétett jelentést Antonin Zapotockynak, a Csehszlovák Köztársaság elnökének egészségi állapotáról: Antonin Zapotockynak, a Csehszlovák Köztársaság elnökénél a szív működését akut gyengülése és vérkeringési zavarok léptek fel. Az orvosi kezelés eredményeképpen szívü-

kódése megjavult. Augusztus 31-én az elnök hőmérséklete 36,3 volt, vérnyomása és pulzusa rendes. A beteg nyugodtan töltötte az éjszakát. A jelentést Milos Netousek professzor, Vratista Ionas professzor, Markov professzor, az orvostudományok doktora és dr. Frantisek Zavadny, az állami szanatórium igazgatója írta alá.

A Csehszlovák Köztársaság csatlakozott az osztrák államszerződéshez

PRAGA. (Agerpres). A CETEKA jelenti: Augusztus 30-án, a Csehszlovák Köztársaság Nemzetgyűlésének nyolcadik rendkívüli ülésén a Csehszlovák Köztársaság csatlakozását az 1955 május 15-én megkötött osztrák államszerződéshez.

hez. Viliam Siroky miniszterelnök a kormány nevében javaslatot terjesztett elő ezzel kapcsolatban. A miniszterelnöki beszámoló megvitatása után az ülésnek elfogadta a kormány javaslatát a Csehszlovák Köztársaság csatlakozásáról az osztrák államszerződéshez.

A francia minisztertanács határozata a marokkói kérdésben

PARIS. (Agerpres). A TASZSZ jelenti: A francia minisztertanács legutóbbi ülésén határozatot fogadtak el a marokkói kérdéssel kapcsolatban. A COMBAT szerint a határozatok lényege a következőkben foglalható össze: a „méltányosság elve” alapján megfosztják trónjától Ben Arafát szultánt; háromtagú régensbizottságot neveznek ki; tagja lesz a tanácsnak Seftu város volt pasája is, valamint Bekkaj, aki támogatta az 1953-ban trónjától megfosztott Ben Yusszf szultánt; „reprezentatív” jellegű marokkói kormányt alakítanak;

a volt szultánt Franciaországba hozzák Madagaszkárról; Grandval, a marokkói francia főbiztos és más francia tisztviselőket leváltják tiszt-ségükből. Mint a lapok közlik, a minisztertanács ülése rendkívül feszült légkörben folyt le, minthogy a miniszterek nincsenek egy véleményen a marokkói válság megoldása tekintetében. Nem egy miniszter kifogásokat emelt a fenti tervezett lépésekkel kapcsolatban. A COMBAT szerint König nemzetvédelmi miniszter lemondással fenyegetőzött. Pinay és Triboulet miniszterek szintén kijelentették, hogy nem értenek egyet a tervezettel.

Eden minisztereinek körutazása Angliában

Sajtójelentések szerint Eden angol miniszterelnök elhatározta, hogy személyesen fogja ellenőrizni a katonai támaszpontokat és a tudományos atom-kutatói központokat. Eden szeptember 6-án elutazik Londonból és három héten át repülőgépen bejárja egész Angliát. A „Daily Mail” a többi között a következőket írja Eden újjával kapcsolatban: „Angol miniszterelnök ilyen szerű

utazása szinte nem volt még például békéidőben. A miniszterelnök arra fogja felhasználni körútját, hogy megállapítsa, milyen összegeket kell fordítani a jövőben Angliában fegyveres erőkre s hogy ezek tevékenységének egy része nem vált-e fölöslegessé. A pénzügyi válság következtében ugyanis a védelemre szánt kiadások kérdése várhatóan égető kérdéssé vált az angol kormány számára.”

A hét filmjei

„DOZSA GYÖRGY” mozi: szeptember 4-ig: A Valorgue-i pék. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor. Naponta matiné 11 órakor.
„NICOLAE BALCESCU” mozi: szeptember 4-ig: Egy asszony szerele. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.
„HERBAK JÁNOS” mozi: szeptember 4-ig: Frona. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.
„I. L. CARAGIALE” mozi: szeptember 4-ig: Nincs béke az olajfák alatt. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.
„UJ IDOK” mozi: szeptember 7-ig: Képes román híradó. — A helsinki békevilágtalálkozó. — A tengerparti város. — Kacsatenyésztes. Előadások: 3 óráttól folytatódagasan.
„SOLIDARITATEA” mozi (Gáj): szeptember 4-ig: Hirosima gyermekei. Előadások: hétköznap: 7 órakor, vasárnap: 3, 5 és 7 órakor.
„MAXIM GORKIJ” mozi (Mike-laka): szeptember 4-ig: Egy éj Velenceben. Előadások: 6 és 8 órakor, vasárnap: 2, 4, 6 és 8 órakor.
„ILIE PINTILIE” CFR mozi: (Mosórtzi-telep): Gyöngyvirágtól lombhullásig.
„NICOLAE BALCESCU” mozi: (Lippa): szeptember 4-ig: A tigrisszelidítő.
„7 NOEMBRIE” mozi (Nagy-szentmiklós): szeptember 4-ig: A harag napja.
„PETOFI SANDOR” mozi (Rad-na): szeptember 4-ig: A partizánok.

Szovjet tudományos expedíció indul az Antarktiszra

RIGA. (Agerpres). — A TASZSZ jelenti:

A rigai hajógyárban hosszú utra készített elő az Ob nevű motoroshajót. A 12600 tonnás hajó nemcsakára egy szovjet tudományos expedícióval indul az Antarktiszra.

A hajón hat tudományos kutatólaboratóriumot rendeztek be, ezeken kívül hat mellyőtrő szerkezetet és öt mély darut szereltek fel. A hajóról az expedícióban részesülő helikopterek és repülőgépek is felszállhatnak.

Kínai írásjeles táviró

PEKING. (Agerpres). Az Uj Kína hírügynökség jelenti:

A kínai mérnökök és technikusok már régóta igyekeznek megoldani a kínai írásjelek távközlésének kérdését. A kínai nyelvű távirátzövegek továbbítására eddig számokkal jelezték az írásjeleket s ezeket a felvevő állomáson kellett megfejteni. Ez a rendszer azonban rendkívül bonyolult tette a távirások munkáját és a táviratokat is lényegesen késleltette.

„Gunminzsiabao” című lap most jelenti, hogy a Kínai Népköztársaság posta- és távközlésiügyi miniszteriumában egy kínai mérnök és technikusok által tervezett és elkészített kínai írásjeles távirógépet próbáltak ki. A kísérlet jól sikerült. A között szöveget hiba nélkül fel tudták venni.

—O—

A Szovjetunióba érkezett Homi Bhaba

MOSZKVA. (Agerpres). — A TASZSZ jelenti:

A Szovjetunió Tudományos Akadémiájának meghívására augusztus 30-án Moszkvába érkezett Homi Bhaba indiai tudós, aki a nemrégiben lefolyt genfi atomértekezlet elnöke volt.

Külpolitikai szemelvények

Egészséges vélemény

Egy ismert amerikai közvéleménykutató intézet körkérdessel fordult a legkülönbözőbb foglalkozású és társadalmi helyzetű emberekhez. A kérdésekre adott válaszok igazolták, hogy a legtöbb amerikai kíváncsi: „Az Egyesült Államok és Oroszország egyeznek meg, hogy a két állam kereskedjék egymással?” — A nagy többség úgy vélekedik — mondta Gallup, az intézet igazgatója, — hogy a kereskedelem elősegítené Oroszország pontosabb megismerését és a kölcsönös megértést, valamint az egész világ békéjének megteremtését.

Az Egyesült Államok népe élénken helyeselte a kelet-nyugati kereskedelem kérdésének a genfi értekezleten történt megvitatását. A nemzetközi feszültség enyhülésének, hogy elhárítsák a nemzetközi kereskedelem normalizálását követelő közvélemény és kereskedelmi körök nyomását. Szeretnék elhitetni, hogy a Szovjetunió nem törékszik kereskedelmének kiterjesztésére.

De az amerikai sajtó által a vita hevében megemlített tények csak e kórhalmány ostobaságát bizonyítják. Az amerikai lapok megállapították a nemzetközi kereskedelem pangásának igazi okait. A New York Times szerint az Egyesült Álla-

mok 1955 első negyedében engedélyezte 4 millió 986.000 dollár értékű áruinak a szocializmus országába történő szállítását, de megtagadta 25 millió 925.000 dollár értékű áru kivitelét engedélyt. A „stratégiai áruk kategóriájába” sorolta például a gyapotot és a gyógyszerkészítményeket. Az amerikai sajtó adatai szerint a nyugati országok a kereskedelem korlátozásának már e jelentéktelen enyhítése következtében is megelégedtek a Szovjetunióba és az európai népi demokráciákba irányuló kivitelüket, úgyhogy a kivitel 1954 második felében 22 százalékkal, a behozatal pedig 14 százalékkal növekedett az 1953. évihez képest. Ez is tökéletesen bizonyítja a Kelet és a Nyugat kereskedelmének nagy lehetőségeit.

E lehetőségek csak akkor aknázhatók ki, ha a kereskedelem mesterséges korlátozása megszűnik. Sok amerikai úgy véli, hogy máris el kell háritani minden akadályt. Különösen most, a genfi tárgyalások során ki-alakult új nemzetközi légkör összecsapoztatásával, a kereskedelmi diszkriminációval, a „hidegháború” egyik formájával.

Veszedelem

kérdések

A helsinki Olimpiai Stadionban nemrég ülték meg a Finn Ifjúsági Szövetség megalakulása-

nak 75. évfordulóját. Az ünnepségen Virtanen professzor, a Finn Tudományos Akadémia tagja is felszólalt. A professzor szintén a háború és a béke kérdéséről elmélkedett, de valószínűleg háborúra uszított. Nagyan bizonyította, hogy minden kísérlet hasztalan — államközi tárgyalásokkal semmiképp sem kerülhetjük el a háborút. A finn ifjúság tehát készüljön a háborúra. A professzor azzal a provokációs kijelentéssel igazolta harciasságát, hogy a szovjet és a finn nép „ősi idők óta gyűlöli egymást”.

Virtanen talált ugyan követőre, ha nem is sokra. Az újságok közül csak az Uusi Suomi és a Helsingin Sanomat állt ki a professzor mellé. Az Uusi Suomi odáig megrészkedett, hogy az egész finn nép véleményének tüntette föl Virtanen megállapítását. Ez pedig a finn nép tudatos megállapítása. Meggyőzően bizonyítja ezt, hogy a társadalom legszélesebb köréi, sőt a hivatalos körök is határozottan viszázatulították Virtanen kirohadását.

A Maakansa című újság (az Agrárszövetség lapja) megállapította: Virtanen. Helytelenítette, hogy a professzor hetet-havát összehordott a finn ifjúság nagy ünnepe. A Suomen Sosialdemokraatti, a szocializmus párt lapja szerint Virtanen előadása „külpolitikai szempontról káros” volt. Kékkonen miniszterelnök is határozottan elítélte Virtanen bárdolatlan vagdalkozását. Kijelentette, hogy „most, amikor mindenki a béke megőrzésére és megszilárdítására törekszik, nem lehet helyes, ha valaki bárhol, főképpen Finnországban, a háború szükségességéről és üdvéről prédikál”.

A finn társadalom elítéli ezt az idejétmúlt militarista propagandát, s természetesen megkérdőjelezi: kinek jó ez? Göran von Bonsdorff professzor, egy másik finn tudós válaszol a kérdésre. A Hufvudsadsbladet című újságban megjelent jól érvelő cikke megcáfolta a szovjet és a finn nép „ősi ellenségeskedésének” hazug meséjét, s megállapította, hogy most is azok uszítanak a Szovjetunió ellen, akik korábban idegen érdekektől háborúra taszították a finn népet.

„Finnország és a Szovjetunió viszonya — írja Bonsdorff — mindinkább a jószomszédi bizalom irányában fejlődik, s az ősi ellenségeskedés fogalma lassacskán a mondák birodalmába kerül”.

Az uszítás tehát nem sikerült. Ellenkezőleg, ki-tűnt, hogy a finn társadalom tudja, milyen veszedelem merénylet az ilyesmi. Az összes finn militaristák okulhatnak ebből az esetből.

(UJ IDO)